

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2002/C 146/01	Euroens vekselkurs .....	1
2002/C 146/02	Informationsprocedure — Tekniske forskrifter <sup>(1)</sup> .....	2
2002/C 146/03	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse <sup>(1)</sup> .....	6
2002/C 146/04	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2234 — Metsäliitto Osuuskunta/Vapo OY/JV) <sup>(1)</sup> .....	12
	II <i>Forberedende retsakter</i>	
	.....	
	III <i>Oplysninger</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2002/C 146/05	LIFE-Natur 2003 — Indkaldelse af forslag .....	13

## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

18. juni 2002

(2002/C 146/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	0,9484	LVL	lettiske lats	0,5813
JPY	japanske yen	118,13	MTL	maltesiske lira	0,4109
DKK	danske kroner	7,4322	PLN	polske zloty	3,828
GBP	pund sterling	0,6393	ROL	rumænske leu	31743
SEK	svenske kroner	9,0588	SIT	slovenske tolar	226,0961
CHF	schweiziske franc	1,4762	SKK	slovakiske koruna	44,429
ISK	islandske kroner	84,62	TRL	tyrkiske lira	1505000
NOK	norske kroner	7,421	AUD	australske dollar	1,6836
BGN	bulgarske lev	1,9464	CAD	canadiske dollar	1,4635
CYP	cypriotiske pund	0,57984	HKD	hongkongske dollar	7,3975
CZK	tjekkiske koruna	30,482	NZD	newzealandske dollar	1,9439
EEK	estiske kroon	15,6466	SGD	singaporeanske dollar	1,6999
HUF	ungarske forint	242,94	KRW	sydkoreanske won	1160,84
LTL	litauiske litas	3,4521	ZAR	sydafrikanske rand	9,7927

(1) Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## Informationsprocedure — Tekniske forskrifter

(2002/C 146/02)

(EØS-relevant tekst)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationsfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37 og EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18).

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget

Reference <sup>(1)</sup>	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder <sup>(2)</sup>
2002/195/NL	Ændring VIII — Bekendtgørelse udstedt af afsætningsrådet for foder (PDV) om GMP-standarder for foderstofsektoren 1999	28.8.2002
2002/196/IRL	Forskrifter om vejtrafik (Konstruktion, Udstyr og Anvendelse af køretøjer) (ændring) (nr. 3), 2002	28.8.2002
2002/197/I	»Regulativ om kriterierne for vurdering af kildevands egenskaber«	28.8.2002
2002/198/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 048. Eurobalise radioanlæg til anvendelse ved jernbanedrift	29.8.2002
2002/199/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 049. Euroloop radioanlæg til anvendelse ved jernbanedrift	29.8.2002
2002/200/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 050. Meteor Scatter radioterminaler	29.8.2002
2002/201/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 051. Radioanlæg til identifikation (RFID)	29.8.2002
2002/202/DK	L 181 — forslag til lov om ændring af lov om vægtafgift af motorkøretøjer m.v., lov om afgift efter brændstofforbrug for visse personbiler og lov om registreringsafgift af motorkøretøjer m.v. samt ændring af ligningsloven (Skattestop, afgiftsnedsættelse for miljøvenlige motorcykler, afgiftsfritagelse for køreskolebusser, godtgørelse af registreringsafgift ved udførsel af biler og motorcykler, ændrede regler for brugte biler m.v. samt ændret firmabilbeskatning af varebiler)	29.8.2002
2002/203/NL	Forslag til bekendtgørelse om ændring af varelovsbekendtgørelsen om tilberedelse og håndtering af levnedsmidler	30.8.2002
2002/204/D	Tekniske leveringsbetingelser for bitumenemulsioner ved vejbygning, del: kvalitetskontrol	30.8.2002
2002/205/I	Udkast til ministerielt dekret om krav til reaktion ved brand for materialer til luftindblæsnings- og luftudsugningsrør i forbindelse med luftkonditionerings- og ventilationsanlæg	2.9.2002
2002/206/B	Kongelig anordning om gennemførelsesbetingelserne til sikring af indsamling, sortering og genbrug og/eller genvinding af engangskameraer	( <sup>4</sup> )
2002/208/I	Udkast til ministerielt dekret om ændring af ministerielt dekret af 24. november 1984 om brand-sikkerhedsbestemmelserne for transport, distribution, oplagring og anvendelse af naturgas med en tæthed på højst 0,8	2.9.2002
2002/209/E	Bekendtgørelse fra Rådet for offentlige arbejder, byplanlægning og transport om godkendelse af grundlaget for tildeling af støtte til indkøb af køretøjer til offentlig transport, som er tilpasset til personer med nedsat førerdygtighed	2.9.2002
2002/210/B	Kongelig anordning til ændring af kongelig anordning af 15. oktober 1979 om privat radiokommunikation	2.9.2002

(<sup>1</sup>) År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

(<sup>2</sup>) Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages. Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

(<sup>3</sup>) Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

(<sup>4</sup>) Ingen status quo som følge af tekniske specifikationer eller andre krav i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiell art som omhandlet i direktiv 98/34/EF, artikel 1, punkt 11, andet afsnit, tredje led.

(<sup>5</sup>) Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse af 30. april 1996, sag C-194/94, CIA Security, Sml. 1996 I, s. 2201, hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 98/34/EF (tidligere 83/189/EØF) skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse og således ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

For yderligere oplysninger om disse notifikationer rettes henvendelse til de nationale afdelinger:

**LISTE OVER DE NATIONALE AFDELINGER SOM TAGER SIG AF ADMINISTRATIONEN AF DIREKTIV  
98/34/EF**

**BELGIEN**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie  
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29  
B-1040 Bruxelles/Brussel

Fru Hombert  
Tlf. (32-2) 738 01 10  
Fax (32-2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
E-post: cibelnor@ibn.be

Fru Descamps  
Tlf. (32 2) 206 46 89  
Fax (32 2) 206 57 45  
E-post: normtech@pophost.eunet.be

**DANMARK**

Erhvervsfremme Styrelsen  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær  
Tlf. (45) 35 46 62 85  
Fax (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
E-post: kd@efs.dk

**TYSKLAND**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomplerstraße 76  
D-53123 Bonn

Hr. Shirmer  
Tlf. (49 228) 615 43 98  
Fax (49 228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER  
E-post: Shirmer@BMW1.Bund400.de

**GRÆKENLAND**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens

Tlf. (30 1) 778 17 31  
Fax (30 1) 779 88 90

**ELOT**

Acharnon 313  
GR-11145 Athens

Hr. Melagrakis  
Tlf. (30 1) 212 03 00  
Fax (30 1) 228 62 19  
E-post: 83189@elot.gr

**SPANIEN**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
E-28006 Madrid

Nieves García Pérez  
Tlf. (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez  
Tlf. (34-91) 379 84 64  
Fax (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRANKRIG**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
64-70 allée de Bercy — télédod 811  
F-75574 Paris Cedex 12

Fru S. Piau  
Tlf. (33-1) 53 44 97 04  
Fax (33-1) 53 44 98 88  
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

**IRLAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Owen Byrne  
Tlf. (353 1) 807 38 66  
Fax (353 1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
E-post: byrneo@nsai.ie

**ITALIEN**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma

Hr. Cavanna  
Tlf. (39 06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Hr. Castiglioni  
Tlf. (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Fax (39 06) 47 88 77 48  
E-post: Castiglioni@minindustria.it

**LUXEMBOURG**

SEE — Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve  
BP 10 L-2010 Luxembourg  
Hr. J.P. Hoffmann  
Tlf. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24  
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**NEDERLANDENE**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland  
Hr. van der Heide  
Tlf. (31 50) 523 91 78  
Fax (31 50) 523 92 19  
Fru H. Boekema  
Tlf. (31 50) 523 92 75  
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**ØSTRIG**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten  
Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien  
Fru Haslinger-Fenzl  
Tlf. (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Fax (43 1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT  
E-post: maria.haslinger@bmw.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

**PORTUGAL**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três vales  
P-2825 Monte da Caparica  
Fru Cândida Pires  
Tlf. (351 1) 294 81 00  
Fax (351 1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4  
PL 230  
FIN-00171 Helsinki  
Petri Kuurma  
Tlf. (358 9) 160 36 27  
Fax (358 9) 160 40 22  
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Netsted: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

**SVERIGE**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm  
Kerstin Carlsson  
Tlf. (46) 86 90 48 00  
Fax (46) 86 90 48 40  
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
Netsted: <http://www.kommers.se>

**DET FORENEDE KONGERIGE**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327  
151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom  
Brenda O'Grady  
Tlf. (44) 17 12 15 14 88  
Fax (44) 17 12 15 15 29  
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,  
C=GB  
E-post: uk98-34@gtnet.gov.uk  
Netsted: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA**

**EFTA-Tilsynsmyndigheden (DRAFTTECHREGESA)**  
X400:O=gw;P=iihe;A=rtr;C=be;DDA:RFC-822=Solweig.Georgsdottir  
@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
E-post: Solweig.Georgsdottir@surv.efta.be

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten****Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(2002/C 146/03)

(EØS-relevant tekst)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 8.5.2001**Medlemsstat:** Tyskland**Sag nr.:** E 10/2000**Støtteordning:** »Anstaltslast og Gewährträgerhaftung — Statsgarantier til offentlige kreditinstitutter i Tyskland«**Formål:** Støtte til offentlige kreditinstitutters økonomiske grundlag og funktion**Retsgrundlag:**

*Anstaltslast* (forpligtelse til at sikre institutionens økonomiske grundlag og funktion): almindeligt retsprincip, kun udtrykkeligt kodificeret i nogle relevante love med tilsvarende ordlyd (f.eks. § 3, stk. 2, Brandenburgisches Sparkassengesetz: »Der Gewährträger stellt sicher, dass die Sparkasse ihre Aufgaben erfüllen kann.«)

*Gewährträgerhaftung* (forpligtelse til at hæfte for bankens gældsforpligtelser): bestemmelser med tilsvarende ordlyd i de respektive regionale love (delstatsplan) med hensyn til Landesbanken, sparekasser og særlige regionale kreditinstitutter, og på forbundsplan med hensyn til særlige kreditinstitutter på forbundsplan (f.eks. § 5 Niedersächsisches Landesbankgesetz: »Für die Verbindlichkeiten der Bank haften die Gewährträger gesamtschuldnerisch, soweit die Befriedigung aus dem Vermögen der Bank nicht möglich ist.«)

**Rammebeløb:** Ubegrænset**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Ikke angivet**Varighed:** Ubegrænset**Andre oplysninger:**

- 1) Støttens form: Statsgarantier
- 2) Forslag om lempelige måder ifølge artikel 88, stk. 2, i EU-traktaten til at tilpasse støtteordningen til kravene i Kommissionens regler for statsstøtte

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 27.9.2001**Medlemsstat:** Tyskland (Niedersachsen)**Sag nr.:** N 281/01**Støtteordning:** Regional støtte til ferskvandsfiskeri og akvakultur

**Formål:** At forbedre virksomhedernes rentabilitet og konkurrenceevne og bevare eller genoprette den biologiske ligevægt (indgår i programmeringen af foranstaltninger, som medfinansieres af FIUF)

**Retsgrundlag:** Forordninger om regional støtte til investeringer inden for ferskvandsfiskeri

**Rammebeløb:** 2000-2006: 7 227 000 DEM (3 695 106 EUR)

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Støtten kan udgøre op til 25 % af de støtteberettigede udgifter. I tilfælde af medfinansiering (EU, alle offentlige myndigheder og den private modtager) udgør den regionale støtte mindst 5 % af de støtteberettigede udgifter

**Varighed:** 2000-2008

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 27.9.2001**Medlemsstat:** Tyskland (Mecklenburg-Vorpommern)**Sag nr.:** N 320/01**Støtteordning:** Fremme af investeringer inden for akvakultur

**Formål:** At forbedre virksomhedernes rentabilitet og konkurrenceevne (indgår i programmeringen af foranstaltninger, som medfinansieres af FIUF)

**Retsgrundlag:** Forordninger om tilskud til investeringer inden for akvakultur

**Rammebeløb:** 2001-2004: 1 851 500 EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Støtten kan udgøre op til 50 % af støtteberettigede udgifter, hvis investeringerne ikke overstiger 1,5 mio. EUR (regional støtte: 15 %, EF-støtte: 35 %). Hvis investeringerne overstiger 1,5 mio. EUR, kan støtten udgøre op til 40 % af støtteberettigede udgifter (regional støtte: 5 %, EF-støtte: 35 %)

**Varighed:** Ubestemt

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 14.8.2001

**Medlemsstat:** Tyskland (Mecklenburg-Vorpommern)

**Sag nr.:** N 342/01

**Støtteordning:** Støtte til investeringer inden for indlandsfiskeri

**Formål:** At øge virksomhedernes konkurrenceevne, forbedre arbejdsvilkårene og fremme moderne fangsteknikker og -metoder, der sikrer en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne (indgår i programmeringen af foranstaltninger, som medfinansieres af FIUF)

**Retsgrundlag:** Forordninger om støtte til investeringer inden for indlandsfiskeri

**Rammebeløb:** 2000-2004: 63 800 EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Støtten kan udgøre op til 50 % af støtteberettigede udgifter til bygning eller modernisering af fiskefartøjer, hvoraf op til 35 % kommer fra strukturfondene og op til 15 % kommer fra de regionale fonde

**Varighed:** Ubestemt

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 13.11.2001

**Medlemsstat:** Nederlandene

**Sag nr.:** N 358/01

**Støtteordning:** Stichting Infrastructuur Kwaliteitsborging Bodembeheer

**Formål:** Forbedring af normerne for jorddyrkning i Nederlandene

**Retsgrundlag:** Algemene Wet Bestuursrecht en het Besluit Milieusubsidies

**Rammebeløb:** 485 999 EUR om året

**Varighed:** Seks år

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 2.5.2002

**Medlemsstat:** Italien

**Sag nr.:** N 461/01

**Støtteordning:** Afgiftsfritagelse til fordel for produktion af biodiesel

**Retsgrundlag:** Legge finanziaria 2001

**Varighed:** Til og med den 30. juni 2004

**Andre oplysninger:** Den italienske regering forpligter sig til at kontrollere produktionsomkostningerne hvert år og ændre ordningen, hvis der skulle blive tale om overkompensation

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 10.10.2001

**Medlemsstat:** Nederlandene

**Sag nr.:** N 497/2000

**Støtteordning:** Ændring af en række støtteforanstaltninger, som forvaltes af produktstyrelsen for fisk

**Formål:** At tilpasse og forlænge støtteforanstaltningerne

**Retsgrundlag:**

1. Verordening onderzoekfonds aanvoersector
2. Verordening onderwijsfonds aanvoersector
3. Verordening onderzoek- en projectenfonds groothandel
4. Verordening promotiecampagne garnalen
5. Verordening onderwijsfonds kleinhandel
6. Verordening fonds voor vispromotie

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Ca. 600 000 EUR om året

**Varighed:** Ubestemt

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 7.5.2002

**Medlemsstat:** Portugal (den selvstyreende region Azorerne)

**Sag nr.:** N 507/01



**Støtteordning:** Siriart, regionalstøtteordning

**Formål:** Kollektiv passagerbefordring

**Retsgrundlag:** Proposta de alteração da Portaria n.º 21/2000 de 23 de Março de 2000. Portaria n.º 21/2000 de 23 de Março de 2000

**Rammebeløb:** Rammebeløbet andrager 15 213 335,86 EUR

**Varighed:** 2001-2010

**Andre oplysninger:** Denne støtteordning har tidligere været genstand for en anmeldelse (N 95/98). Da regionen har konstateret, at anmeldelsen ikke var korrekt affattet, har den anmodet om at få den annulleret. Bekendtgørelse nr. 21/2000 var allerede offentliggjort, men selv om visse støttemodtagere har foretaget investeringer, er der hidtil ikke ydet nogen økonomiske støtte af de regionale myndigheder

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 10.10.2001

**Medlemsstat:** Tyskland (Niedersachsen)

**Sag nr.:** N 518/01

**Støtteordning:** Støtte til forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og til fiskerihavne

**Formål:** At forbedre strukturerne for forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og forbedre havneanlæg (indgår i programmeringen af foranstaltninger, som medfinansieres af FIUF)

**Retsgrundlag:** Forordning om støtte til forbedring af strukturerne for forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og støtte til fiskerihavneanlæg

**Rammebeløb:** 4,1 mio. EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** I forbindelse med forarbejdning og afsætning: op til 25 % af støtteberettigede udgifter, dog højst det loft, der er fastsat for medfinansieringen. I så fald udgør den støtte, der ydes af delstaten, mindst 5 % af støtteberettigede udgifter. Støtten til offentlige foretagender i havne kan udgøre op til 50 % af støtteberettigede udgifter, dog højst det loft, der er fastsat for medfinansieringen

**Varighed:** 2001-2006

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 27.2.2002

**Medlemsstat:** Nederlandene

**Sag nr.:** N 520/01

**Støtteordning:** Aftale om sanering af bedriftsarealer

**Formål:** Støtte til sanering af forurenede industriarealer

**Retsgrundlag:** Wet Bodemsanering

**Rammebeløb:** 1,13 mia. EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 15 %-70 %

**Varighed:** 4,5 år, indtil 31. december 2005

**Andre oplysninger:** Årlig indberetning

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 10.10.2001

**Medlemsstat:** Nederlandene

**Sag nr.:** N 539/01

**Støtteordning:** Finansiering af forskning inden for muslingeavl

**Formål:** At finansiere forskning og udvikling til fordel for muslingeavl

**Retsgrundlag:** Forordning om finansiering af forskning inden for muslingeavl i 2001

**Rammebeløb:** 1 360 000 NLG (617 141 EUR) i 2001

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Beløbet finansieres gennem provenuet af en afgift (højst 2 NLG pr. landet ton muslinger og højst 2 NLG pr. modtaget ton muslinger)

**Varighed:** Ubestemt

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 20.12.2001

**Medlemsstat:** Belgien

**Sag nr.:** N 544/01

**Støtteordning:** Ford Genk, uddannelsesstøtte

**Formål:** Støtte til videreuddannelse inden for motorkøretøjssektoren

**Retsgrundlag:** Individuel ad hoc-støtte

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 310 mio. BEF (7,685 mio. EUR) i nominal værdi

**Varighed:** Uddannelsesprojekt 2000-2003

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 27.9.2001

**Medlemsstat:** Tyskland

**Sag nr.:** N 55/01

**Støtteordning:** Strukturforanstaltninger til fordel for indlandsfiskeriet i delstaten Brandenburg

**Formål:** At øge rentabiliteten og forbedre hygiejnevilkårene og fremme en miljøvenlig produktion

**Retsgrundlag:** Richtlinie des Ministeriums für Landwirtschaft und Umwelt über die Gewährung von Beihilfen zur Förderung struktureller Maßnahmen im Sektor Binnenfischerei des Bundeslandes Brandenburg

**Rammebeløb:** 2000-2006: 1 479 000 EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Medfinansiering som led i FIUF

**Varighed:** 2000-2006

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 12.3.2002

**Medlemsstat:** Danmark

**Sag nr.:** N 563/01

**Støtteordning:** Beskatning af rederivirksomhed (tonnageskat)

**Formål:** Bevare flådens konkurrenceevne og fremme en række søtransportforanstaltninger (beskæftigelse af søfolk fra EU, opretholdelse af søfartsknowhow i EU, udvikling af den faglige kompetence inden for søfart samt forbedring af sikkerheden)

**Retsgrundlag:** Lov om beskatning af rederivirksomhed (tonnageskatteoven) i folketingssamlingen 2001-2002

**Rammebeløb:** 50 mio. DKK (ca. 6,7 mio. EUR) pr. år

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Under tonnageskatteordningen beregnes fortjenesten for hvert skib, der kommer i betragtning, på grundlag af en fast sats pr. 100 nettoton pr. dag som angivet nedenfor:

— op til 1 000 NT 7 DKK (ca. 0,9 EUR) pr. 100 NT

— mellem 1 001 og 10 000 NT 5 DKK (ca. 0,7 EUR) pr. 100 NT

— mellem 10 001 NT og 25 000 NT 3 DKK (ca. 0,4 EUR) pr. 100 NT

— over 25 000 NT 2 DKK (ca. 0,3 EUR) pr. 100 NT

**Varighed:** Ubegrænset

**Andre oplysninger:** De danske myndigheder har forpligtet sig til regelmæssigt at afgive rapport om virkeliggørelsen af målene for tonnageskatten

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 7.5.2002

**Medlemsstat:** Italien

**Sag nr.:** N 646/B/2000

**Støtteordning:** Foranstaltninger til fremme af investeringerne i transportsektoren i de ugunstigt stillede regioner i Italien

**Formål:** Regionaludvikling

**Retsgrundlag:** Legge n. 388, articolo 8 del 31.12.2000 — Legge finanziaria per l'anno 2001

**Rammebeløb:** 9 000 mia. ITL pr. år (ca. 4,6 mia. EUR pr. år) for alle sektorer, hvor transporten udgør 10,3 %

**Støtteintensitet eller støttebeløb:**

Regioner, der er støtteberettigede i henhold til undtagelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), dog højst:

— Calabria: 50 % nettostøtteækvivalent

— Basilicata: 35 % nettostøtteækvivalent

— Campania: 35 % nettostøtteækvivalent

— Puglia: 35 % nettostøtteækvivalent

— Sardegna: 35 % nettostøtteækvivalent

— Sicilia: 35 % nettostøtteækvivalent

Alle de nævnte støttelofter hæves med 15 procentpoint brutto for små og mellemstore virksomheder

Regioner, der er støtteberettigede i henhold til undtagelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c):

— 8 % nettostøtteækvivalent

— 20 % nettostøtteækvivalent for regionerne Abruzzo og Molise

De nævnte støtlofter hæves med 10 procentpoint brutto for små virksomheder og med 6 procentpoint brutto for mellemstore virksomheder, bortset fra visse områder i Abruzzo og Molise, hvor der også for mellemstore virksomheder foreslås en forhøjelse på 10 procentpoint brutto

**Varighed:** Indtil 31. december 2006

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 14.5.2002

**Medlemsstat:** Portugal

**Sag nr.:** N 707/01

**Støtteordning:** Støtteordning til demonstrationer af produkter, processer og systemer, som teknologisk set er innovative (F & D-demonstrationer)

**Formål:** Forskning og teknologisk udvikling (alle sektorer)

**Retsgrundlag:** Portaria Conjunta

**Rammebeløb:** 3,2 mio. EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Varierer alt efter projekttype, virksomhed og region; hvert enkelt projekt kan kun få 1,25 mio. EUR i støtte

**Varighed:** Indtil slutningen af 2006

**Andre oplysninger:** Årlig indberetning

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 8.4.2002

**Medlemsstat:** Belgien

**Sag nr.:** N 711/2000

**Støtteordning:** Støtteordning til små virksomheder

**Formål:** At fremme investeringer i små virksomheder i Flandern

**Retsgrundlag:** Wet van 4 augustus 1978 betreffende de economische expansie van kleine ondernemingen

**Rammebeløb:** 137 mio. EUR om året

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Højest 15 %

**Varighed:** Indtil 31. december 2003

**Andre oplysninger:** Årlig indberetning

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 21.12.2001

**Medlemsstat:** Østrig (Burgenland)

**Sag nr.:** N 743/01

**Støtteordning:** Iværksættelse af Fællesskabets strukturforanstaltninger på fiskeriområdet

**Formål:** At gennemføre Fællesskabets strukturforanstaltninger på fiskeriområdet i Burgenland (mål 1 område)

**Retsgrundlag:** Sonderrichtlinie des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft zur Umsetzung der gemeinschaftlichen Strukturmaßnahmen im Fischereisektor im Rahmen des FIAF im Ziel-1-Gebiet Burgenland

**Rammebeløb:** 1,1 mio. EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Medfinansiering i forbindelse med FIUF

**Varighed:** 2000-2006

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 9.4.2002

**Medlemsstat:** Italien (Sicilien)

**Sag nr.:** N 844/01

**Støtteordning:** Støtte til STMicroelectronics Srl

**Formål:** Gennemførelse af et stort investeringsprojekt under de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til opførelse af en fabrik til produktion af siliciumskiver på 12", hovedsagelig til NOR flash hukommelser

**Retsgrundlag:** Art. 8 legge n. 388 del 23 dicembre 2000 — Legge finanziaria 2001

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 542,3 mio. EUR, svarende til en støtteintensitet på 26,25 %

**Varighed:** 2001-2006

**Andre oplysninger:** Tilsagn fra Italien om at overholde forpligtelsen om efterfølgende kontrol i overensstemmelse med punkt 6 i de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 31.8.2001

**Medlemsstat:** Tyskland

**Sag nr.:** N 852/2000

**Støtteordning:** Støtte til investeringer inden for kutter- og kystfiskeri i Schleswig-Holstein

**Formål:** At sikre et effektivt og bæredygtigt fiskeri og styrke fiskerisektoren i Schleswig-Holstein (indgår i programmeringen af foranstaltninger, som medfinansieres af FIUF)

**Retsgrundlag:** Richtlinien für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der Kutter- und Küstenfischerei in Schleswig-Holstein

**Rammebeløb:** 2001-2005: ca. 7,5 mio. DEM (3 834 689 EUR)

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** Ved bygning og modernisering af fiskerfartøjer kan tilskuddet nå op på 20 % af de berettigede investeringsudgifter. Ved køb af brugte fiskerfartøjer kan tilskuddet nå op på 10 % og ved oprettelse af virksomheder 20 % af de berettigede investeringsudgifter. For omstillingsprojekter kan tilskuddet nå op på 20 % af de berettigede investeringsudgifter. Alle beløb nedsættes tilsvarende, hvis der opnås tilskud fra forbundsstaten eller EU

**Varighed:** 2001-2005

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 3.4.2002

**Medlemsstat:** Danmark

**Sag nr.:** NN 10/02 (ex N 425/01)

**Støtteordning:** Sociale foranstaltninger på arbejdsmarkedet

**Formål:** Integration på arbejdsmarkedet af personer med alvorlige fysiske og mentale problemer

**Retsgrundlag:** Lov om ændring af lov om aktiv socialpolitik og andre love (ændring af reglerne om fleksjob, ledighedsydelse, sagsbehandling m.v.)

**Rammebeløb:** Mellem 1 221 mio. DKK (ca. 164 mio. EUR) i 2001 og 2 459 mio. DKK (ca. 330 mio. EUR) i 2005

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 50 % eller 66,6 % af lønnen alt efter graden af uarbejdsdygtighed

**Varighed:** Ti år

**Andre oplysninger:** N 516/97 og N 358/97

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Dato for vedtagelse af beslutningen:** 7.5.2002

**Medlemsstat:** Tyskland

**Sag nr.:** NN 89/01

**Støtteordning:** Subventioner 2001

**Formål:** Søtransport — søfarendes kvalifikationer

**Retsgrundlag:** Richtlinie zur Förderung der deutschen Seeschifffahrt 2001

**Rammebeløb:** 4 090 335,05 EUR

**Støtteintensitet eller støttebeløb:** 45 % (25 564,59 EUR)

**Varighed:** 2001

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**  
**(Sag COMP/M.2234 — Metsäliitto Osuuskunta/Vapo OY/JV)**

(2002/C 146/04)

**(EØS-relevant tekst)**

Den 8. februari 2001 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på finsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CFI«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 301M2234. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

---

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

## LIFE-Natur 2003 — Indkaldelse af forslag

(2002/C 146/05)

Kommissionen indbyder »fysiske og juridiske personer« etableret i Den Europæiske Union eller i ansøgerlandene associeret til LIFE til at fremsætte forslag til LIFE-Natur udvælgelsesrunden 2003. Ansøgerlande associeret til LIFE kan deltage i denne udvælgelsesrunde i henhold til de bestemmelser, der er fastsat i beslutningerne truffet af associeringsrådene hvad angår deres deltagelse i LIFE. I øjeblikket deltager Estland, Ungarn, Letland, Rumænien, Slovakiet og Slovenien.

**Projekter der er støtteberettigede under LIFE-Natur**

Projekter der sigter mod bevaring af naturtyper og vilde dyr og planter af fællesskabsbetydning og (kun for ansøgerlandene) international betydning.

**Ansøgninger**

Forslag skal indsendes på særlige ansøgningsskemaer. Ansøgningsskemaet, der indeholder detaljerede oplysninger om støtteberettigelse og procedurer samt de krævede ansøgningsskemaer, kan fås ved henvendelse til de nationale kompetente myndigheder (se listerne), som også vil være i stand til at give de nødvendige oplysninger om klassificerede/foreslåede Natura 2000 lokaliteter, eller den kan nedhentes fra Kommissionens hjemmeside på den følgende adresse:

<http://www.europa.eu.int/comm/life/home.htm>

Sprog: forefindes på alle Fællesskabets officielle sprog.

**Hvortil og hvornår kan man indsende et projekt?**

Hvert projekt skal indsendes i fire eksemplarer til den kompetente nationale myndighed, undtagen i følgende særlige tilfælde:

**Tyskland:**

Til de kompetente delstatsministerier, som derefter vil fremsende dem til det føderale ministerium.

**Frankrig:**

Til den kompetente DIREN (Directions régionales de l'environnement), som derefter vil fremsende dem til Ministère de l'Environnement.

**Østrig:**

Til de kompetente delstatsministerier, som derefter vil fremsende dem til den koordinerende delstats repræsentant i naturbevaringsspørgsmål. (Yderligere kontaktpunkt: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft, Abteilung II/5 (Dr. Gerhard Sigmund), Stubenbastei 5, A-1010 Wien. Tlf. (43) 512 22-1416, fax: (43) 512 22-7402).

— Alle projekter skal indsendes til den nationale kompetente myndighed senest den 30. september 2002.

— Projekter vil derpå blive sendt (i to papir-eksemplarer og en elektronisk kopi) af den nationale kompetente myndighed til Kommissionen senest den 31. oktober 2002.

— Medlemsstaterne og ansøgerlandene associeret til LIFE kan ændre de nationale ansøgningsfrister og det samlede antal eksemplarer, der kræves. Det er op til dem at informere offentligheden desangående.

## NATIONALE KOMPETENTE MYNDIGHEDER I MEDLEMSSTATERNE

<b>Belgique/België</b>	Ministère de l'environnement et de l'agriculture/ Ministerie van Leefmilieu en Landbouw Direction Nature/Afdeling Natuur Koning Albert II-laan 20, bus 8 Ferraris-gebouw, 4e verdieping, lokaal 4G43 B-1000 Bruxelles/Brussel A l'attention de/TAV M.E. Koen De Smet Fax (32-2) 553 76 85 E-mail: koen.desmet@lin.vlaanderen.be	<b>Italia</b>	Ministero dell'Ambiente e tutela del territorio Direzione Conservazione della Natura Divisione II Progetti LIFE-Nature Via Capitan Bavastro, 174 I-00154 Roma Fax (39) 06 57 22 82 77 E-mail: scn-natura2000@minambiente.it
<b>Danmark</b>	Skov og Naturstyrelsen Økonomikontoret Axel Kristiansen Haraldsgade 53 DK-2100 København Fax (45) 39 27 98 99 E-post: axk@sns.dk	<b>Luxembourg</b>	Ministère de l'Environnement (LIFE) M. Jean-Paul Feltgen 18, Montée de la Petrusse L-2918 Luxembourg Fax (352) 478 68 35 E-mail: jean-paul.feltgen@mev.etat.lu
<b>Deutschland</b>	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Referat NI2 Herr Holger Galas Godesberger Allee 90 D-53048 Bonn Fax (49-228) 305 26 97 E-mail: holger.galas@bmu.bund.de	<b>Nederland</b>	Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij Directie Natuurbeheer Ms Marion Pelk Postbus 20401 2500 EK Den Haag Fax (31-70) 378 61 44 E-mail: m.l.h.Pelk@N.Agro.nl
<b>Ellas/Ελλάς</b>	Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works (LIFE) Mrs Rania Spyropoulou Triaklon, 36 GR-11526 Athens Fax (30-1) 691 84 87 E-mail: tdfp@minenv.gr	<b>Österreich</b>	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung Umweltschutz Herr Christian Plössnig Landhaus A-6010 Innsbruck Fax (43) 51 25 08 34 55 E-mail: c.ploessnig@tirol.gv.at
<b>España</b>	Sra. Inés González Doncel Directora General de Conservación de la Naturaleza Ministerio de Medio Ambiente c/ Gran Vía de San Francisco, 4 E-28005 Madrid Fax (34) 915 97 55 64 E-mail: borja.heredia@dgcmmma.es	<b>Portugal</b>	Instituto da Conservação da Natureza Direcção de Serviços de Conservação de Natureza (LIFE) Dr Mario Silva Rua Filipe Folque, 46, 3 P-1050-114 Lisboa Fax (351) 213 57 47 71 E-mail: msilva@icn.pt
<b>France</b>	Ministère de l'écologie et du développement durable M <sup>me</sup> Claire Chevin 20, Avenue de Ségur F-75302 Paris 07 SP Fax (33-1) 42 19 19 98 E-mail: claire.chevin@environnement.gouv.fr	<b>Suomi/Finland</b>	Ministry of the Environment Mr Esko Jaakkola PO Box 35 FIN-00023 Government Fax (358-9) 16 03 93 64 E-mail: esko.jaakkola@ymparisto.fi
<b>Ireland</b>	National Parks and Wildlife Duchas, The Heritage Service Mr Alan Craig 7 Ely Place Dublin 2 Fax (353-1) 662 02 83 E-mail: Acraig@ealga.ie	<b>Sverige</b>	Naturvårdsverket Anita Moberg S-106 48 Stockholm Fax (46-8) 698 15 04 E-post: anita.moberg@naturvardsverket.se
		<b>United Kingdom</b>	European Wildlife Division Department for Environment, Food & Rural Affairs Mr Eddie O'Sullivan Zone 1/07 Temple Quay House 2 The Square Temple Quay Bristol BS1 6EB Fax (44-117) 372 83 40/372 81 19 E-mail: eddie.o'sullivan@defra.gsi.gov.uk

**NATIONALE MYNDIGHEDER MED KOMPETENCE FOR NATURANLIGGENDER I CENTRAL- OG ØSTEURO-PÆISKE LANDE**

**NB:** Ikke alle ansøgerlandene deltager i LIFE-Natur. Check venligst med de relevante nationale myndigheder eller med den kompetente afdeling i Generaldirektoratet for Miljø (DG ENV.D1), før De indsender et projekt! Landene, der er opført her, er dem, der deltager i LIFE-Natur.

<b>Estonia</b>	Ministry of the Environment Dept for Nature Protection Mrs Liina Eek-Piirsoo Toompuiestee, 24 EE-15172 Tallinn Fax (372) 626 29 01 E-mail: leek@ekm.envir.ee	<b>Romania</b>	Ministry of Waters and Environmental Protection Mrs Adriana Baz (Director) Directorate for Biodiversity Protection and Conservation, Protected Areas and Nature Monuments Libertatii 12 RO-70005 Bucharest Fax (40-1) 410 02 82 (40-1) 410 05 31 E-mail: baz@mappm.ro biodiv@mappm.ro
<b>Latvia</b>	Mrs Ilona Jepsen Deputy Director for Environmental Ministry of Environmental Protection and Regional Development Peldu iela 25 LV-1494 Riga Fax (371) 782 04 42 E-mail: ilona.menzina@varam.gov.lv	<b>Slovenia</b>	Ministry of the Environment and Spatial Planning Mrs Vesna Kolar-Planinsic Dunajska 48 SI-1000 Ljubljana Fax (386-1) 478 74 24 (386-1) 478 74 22 E-mail: Vesna.kolar-planinsic@gov.si
<b>Hungary</b>	Dr András Demeter Department of Nature Conservation Authority for Nature Conservation Ministry of Environment and Water Management Költö u. 21 HU-1211 Budapest Fax (36-1) 395 74 58 E-mail: demeter@mail2.ktm.hu	<b>Slovak Republic</b>	Ministry of Environment Mrs Katarína Kozinková Námestie L'udovíta Štúra 1 SK-812 35 Bratislava Fax (421) 259 56 25 08 E-mail: Kozinkova.katarina@enviro.gov.sk